

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Fra diavolo ou l'hotellerie de Terracine

Auber, Daniel-François-Esprit

Paris, [1830]

3. Quintetto. Allegro moderato

[urn:nbn:de:bsz:31-234051](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-234051)

Milord
 Qui voudrait enlever un instant
 de son nez un grain de son
 front Marquis au Marquis
 en tête de son nez
 de son nez au Marquis etc.

Opéra comique

— Que vous voyez jamais ce Marquis Napolitain —

N. 5.

97

QUINTETTO.

All.^o moderato, $\text{♩} = 126$.

Flûte .

Petite Flûte .

Hautbois .

Clarinettes
en SI b .

Cors en SI bas .

Cors en MI b .

Bassons .

Trombones .

Timbales
en MI b .

Violons .

Altos .

ZÉLINE .

PAÛLE .

LE MARQUIS .

MYLORD .

MATHEO .

Violoncelle et
Contre Basses .

staccato .

pizzicato .

Op. 10. No. 1

||

||

pizzicato .

The musical score consists of ten staves. The first four staves are in treble clef, and the last six are in bass clef. The notation includes complex rhythmic patterns, particularly in the upper staves, and rests in the lower staves. A double bar line with repeat dots is used in the fifth staff. The score concludes with a vocal line in the eighth staff, which includes the lyrics: *Un landou qui sar -* and *Best ein Stanger Hoff*.

Andantino. ♩ = 108.

Clar.

Cors en SI bas.

Bassons

C'est el-le c'est el-le que cherchait monsieur le marquis c'est el-le c'est el-le dont son cœur est é-

Sur-pri-se nou-vel-le il a sui-vi nous jusqu'ei sur-pri-se nou-vel-le com-ment c'est encor

-dy. Que vois-je c'est el-le c'est la charmante mi-la-dy que vois-je c'est el-le que je re-tro-uei-

Sur-pri-se nou-vel-le comme il re-garde mi-la-dy sur-pri-se nou-vel-le com-ment c'est encor

C'est el-le c'est el-le que cherchait monsieur le marquis c'est el-le c'est el-le dont son cœur est é-

- pris. c'est el - le c'est el - le
 lui. sur-pri - se nouvel - le il a suivi nous jusqu'à
 ci - c'est el - le c'est el - le c'est la harmonie - te mila -
 lui. sur-pri - se nouvel - le que cherchait
 - pris. c'est el - le c'est el - le que cherchait

que cherchait monsieur le marquis. C'est el-le c'est el-le que cherchait monsieur le marquis c'est
je n'ai pas *si fin, sans fin, si* *il est* *ce fait / ce fait de l'incertitude, avec*
 -ci. Sur-pri-se nou-vel-le il a sui-vi nous jusqu'i-ci sur-
pas *ce fait* *il est* *ce fait de l'incertitude, avec*
 -dy. Que vois-je c'est el-le c'est la charman-te mi-la-dy que
glide, *ce fait* *ce fait de l'incertitude, avec*
 comme il regarde mila-dy. Sur-pri-se nou-vel-le comme il re-gar-de mi-la-dy sur-
je n'ai pas *ce fait* *ce fait de l'incertitude, avec*
 le marquis. C'est el-le c'est el-le que cherchait monsieur le marquis c'est
je n'ai pas *ce fait* *ce fait de l'incertitude, avec*

el - le c'est el - le dont son cœur est é - pris c'est el - le
für sie ist es nicht anders als für mich
 pri - se nou - vel - le com - ment c'est en - cor lui sur pri - se nou - vel - le
neue Liebe wie kommt es noch zu ihm
 mais je c'est el - le que je re - trou - ve i - ci c'est el - le
aber es ist sie die ich hier wieder finde
 pri - se nou - vel - le com - ment c'est en - cor lui sur
neue Liebe wie kommt es noch zu ihm
 el - le c'est el - le dont son cœur est é - pris c'est el - le c'est
für sie ist es nicht anders als für mich

le c'est el - le que cherchait monsieur le marquis c'est - le c'est
je suis *je ne sais* *je suis je suis je suis*

il a suivi nous jusqu'ici surpris - se com.
il a suivi nous jusqu'ici *surpris se com.*

c'est la charman - - - le mila - dy c'est el - le que
c'est la charman *le mila dy* *je suis je suis*

pri - se non, vel - - le comme il regarde mila dy surpris - se com.
pri se non, vel le *comme il regarde mila dy surpris se com.*

el - le que cherchait le marquis c'est el - le que
el le *que cherchait* *le marquis* *c'est el le que*

Cors en SI.

Bassons.

Les Cors en SI
has changent en
MI ♭.

le que cherchait le marquis c'est el - le c'est elle que cherchait le marquis que cherchait le marquis.

ment c'est en - cor lui surpri - se comment c'est en - cor lui c'est en - cor lui.

je re - trou - vei - ci c'est el - le que je re - trou - vei - ci re - trou - vei - ci.

ment c'est en - cor lui surpri - se comment c'est en - cor lui c'est en - cor lui.

cher - chait le mar - quis c'est el le que cher - chait le mar - quis ouï le mar - quis.

Point d'orgue
à volonté.

354. que cher - chait le mar - quis

Flûte. *p*

Hautb. *p*

Clar. *p*

Cors en si b. *p*

staccato.

- ruy c'est el le c'est el le dont son cœur est épris c'est el le c'est el le dont son cœur est

- ruy surpri- surprise nouvel le comment c'est encor lui surprise nouvel le comment c'est

surpris par elle, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se

surpris par elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle

Milord.

surpris par elle, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se, surpri- se

Matteo.

surpris par elle, c'est elle, c'est elle, c'est elle, dont son cœur est épris c'est elle c'est elle dont son cœur

Clar.

P

Pamela.

de moi bien jo - li - e son â - me est ra - vi - e est - ce ma faute à moi s'il était amoureux s'il é -

- condent tous mes vœux la bon - ne fo - li - e la for - tu - ne et l'a - mour se - con -

no. 109. pag. 108.

Les C. Cors en Mi b.

P

Zerline.

oui cette étran - gè - re au - ra su - bi pli - re il lui fait les doux yeux les yeux d'un a - mou -

- rail s'il était amoureux est - ce ma fau - te est - ce ma fau - te s'il est a - mou -

- dent mes vœux la for - tu - ne et l'a - mour se - con - dent se - con - dent mes

Flûte.

Hautb. *p*

Clar. *p*

f^{ro}
Cors en Mi b. *p*

staccato.

1. viol. Sag. 109.

-reux c'est el-le c'est el-le dont son cœur est épris c'est el-le c'est el-le dont son cœur est

-reux surpri-se surprise nouvel-le comment c'est encor lui surprise nouvel-le comment c'est

vous c'est el-le c'est el-le c'est el-le que je re-trouve ici c'est elle c'est el-le que je re-

Milord.

sur-pri-se surpri-se nouvel-le comment c'est encor lui surprise nouvel-le comment c'est

Matheo.

c'est el-le c'est el-le c'est el-le dont son cœur est épris c'est el-le c'est el-le dont son cœur

Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score consists of 12 staves. The top 11 staves are for instruments, and the bottom staff is for the vocal line. The music is in a minor key (three flats) and 3/4 time. The lyrics are in French.

Lyrics (Vocal Line):
 é pris c'est el le c'est el le que cherchait monsieur le marquis c'est el le que cher
 en cor lui surpri se nouvel le comment c'est comment c'est encor lui
 trouve i ci c'est el le c'est el le c'est el le oui c'est la char mag te mi la
 est é pris c'est el le c'est el le c'est el le dont son cœur est é pris

Performance markings: *cres.* (crescendo) and *F* (forte) are placed above several staves.

son cœur est épris c'est elle c'est elle dont son cœur est épris c'est elle c'est elle que
 comment c'est encor lui surpri-se nouvel-le comment c'est encor lui surpri-se nouvel-le
 que je re- trouve ici c'est elle c'est elle que je re- trouve ici c'est elle c'est elle
 dont son cœur est épris c'est elle c'est elle dont son cœur est épris c'est elle c'est elle

Flüte.

Hautb. **FF**

FF

FF

FF

C^{or} les C^{or}s. // // //

Tromb. **FF**

Timb. **FF**

P

FF

FF

FF

FF

le marquis, c'est el le c'est el le que j' cher chait le
 jus - qui - ci sur - pri se nou - vel - le , com - ment comment il a sui - vi nous
 mi - la dy c'est la char - man - te mi - la dy c'est c'est la char - man - te
 mi - la dy comment comment c'est en - cor lui, com - ment com - ment c'est
 est c' est el le que cher chait mon - sieur le marquis mon - sieur

FF **P**

Handwritten musical score for a multi-voice setting. The score includes vocal parts with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in French and German. The piano part features dense sixteenth-note passages. The score is marked with 'FF' (fortissimo) in several places.

Lyrics (French):
 - qui que cher chait mon - sieur le mar quis le mar - quis
 - qui que cher chait mon - sieur le mar quis le mar - quis
 - qui que cher chait mon - sieur le mar quis le mar - quis
 - qui que cher chait mon - sieur le mar quis le mar - quis

Lyrics (German):
 - der ist die char man te mi - la dy que je re - trou - ve - ci.
 - der ist die char man te mi - la dy que je re - trou - ve - ci.
 - der ist die char man te mi - la dy que je re - trou - ve - ci.
 - der ist die char man te mi - la dy que je re - trou - ve - ci.

A handwritten musical score for a large ensemble, consisting of 14 staves. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The instruments represented include:

- Flute 1 (top staff): Melodic line with many slurs and grace notes.
- Flute 2 (second staff): Similar melodic line to the first flute.
- Violin I (third staff): Melodic line with many slurs.
- Violin II (fourth staff): Melodic line with many slurs.
- Viola (fifth staff): Chordal accompaniment.
- Violoncello (sixth staff): Chordal accompaniment.
- Double Bass (seventh staff): Chordal accompaniment.
- Woodwinds (eighth and ninth staves): Chordal accompaniment.
- Trumpets (tenth and eleventh staves): Chordal accompaniment.
- Trombones (twelfth and thirteenth staves): Chordal accompaniment.
- Drum (fourteenth staff): Simple rhythmic accompaniment.